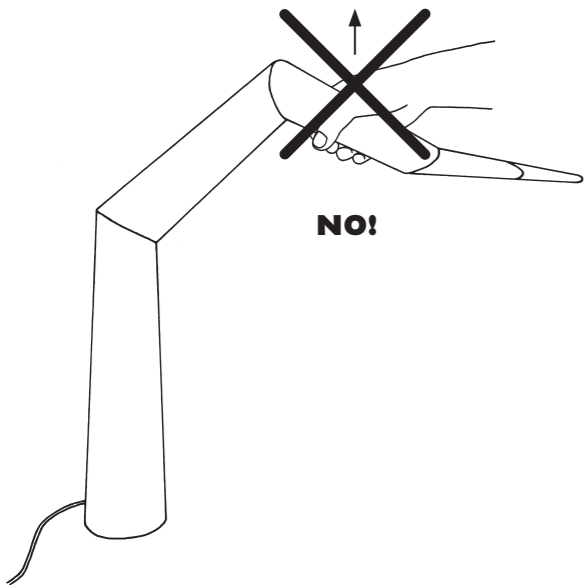
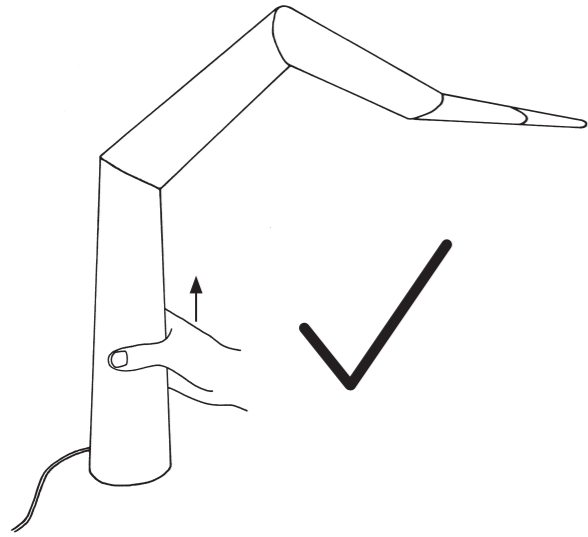
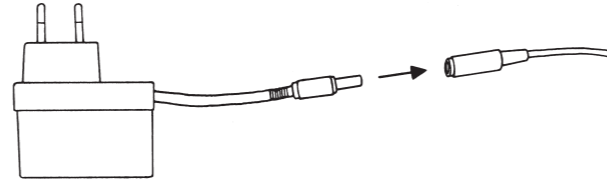


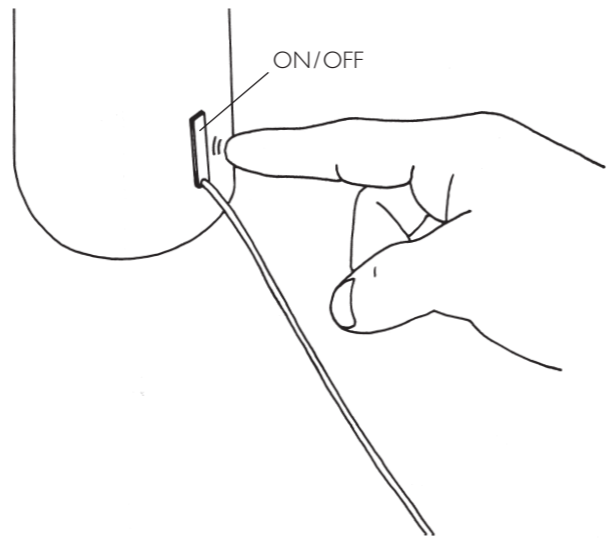
① So tragen / Carrying / Porter ainsi / Sollevare così



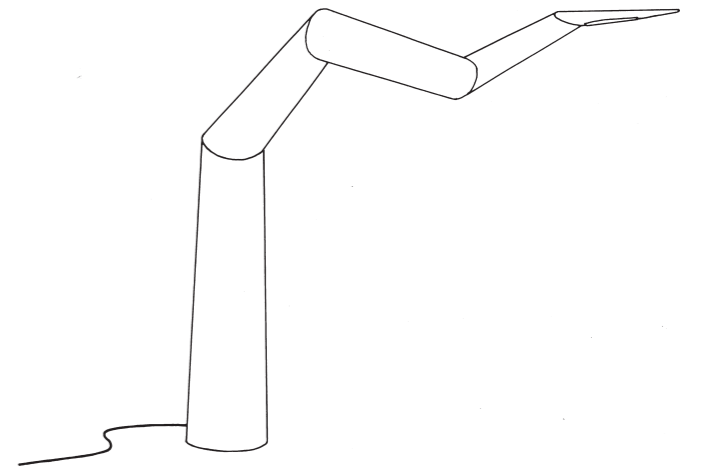
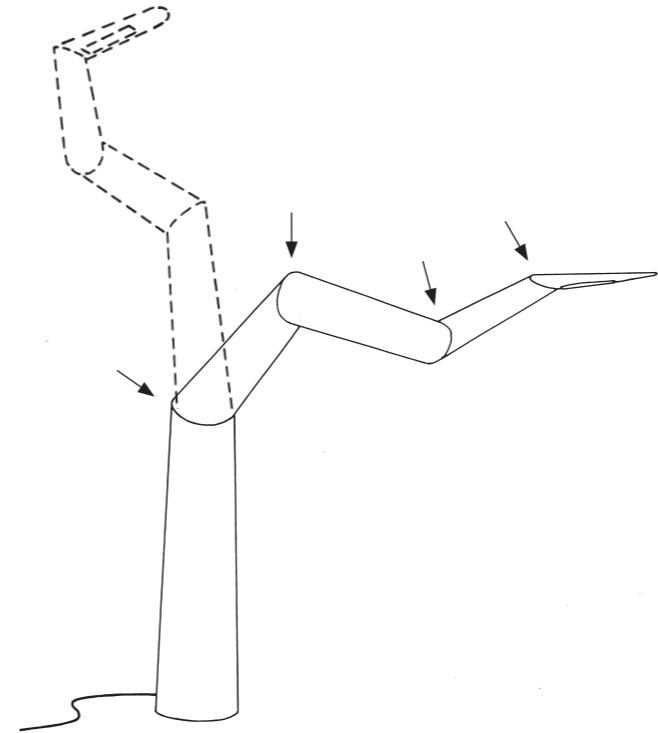
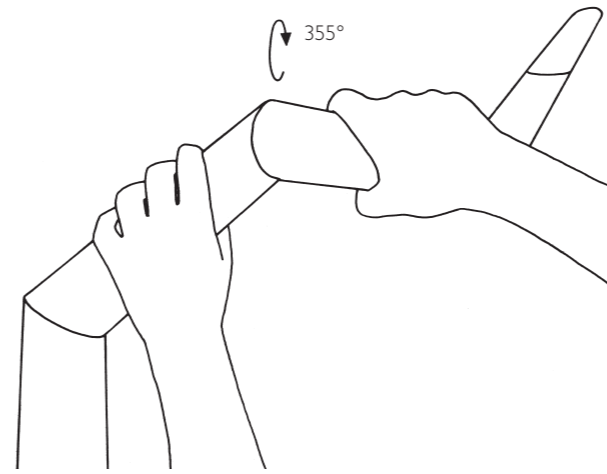
② Lampenkabel anschließen / Connect lamp cable / Brancher le câble de la lampe / Collegare il cavo della lampada



③ Einschalten / Switching on / Allumer / Accensione



④ Verstellen / Adjusting / Réglage / Regolazione



Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren.

► Inbetriebnahme

- ① Heben oder tragen Sie *SPYRE* immer an der Basis, niemals an einem der oberen Segmente!
- ④ Alle Gelenke sind um 355° drehbar. Drehen Sie nur bis zum spürbaren Anschlag, nicht darüber hinaus!

► Pflege

Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen Mikrofasertuch oder einem Staubwedel.

► Technische Daten

100-250 V, 50/60 Hz. Die Leuchte verfügt über einen Weitbereichs-eingang: Sie kann sowohl an 230 V als auch an 125 V betrieben werden. Sekundär 9 Volt.
LED 6,5 W, 1040 lm, 2700 K, CRI 90, nicht dimmbar.

A+ Diese Leuchte enthält eine eingebaute LED-Lampe der Energieklasse A+. Das Leuchtmittel kann nicht vom Nutzer ausgetauscht werden.

Das LED-Leuchtmittel hat eine Lebensdauer von ca. 25 000 Stunden (Herstellerangabe). Im Fall eines Defekts kann es nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden.

Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

► Operation

- ① Hold *SPYRE* by the base, instead of the upper segments, when picking it up or carrying it.
- ④ All the joints are rotatable through 355 degrees. Take care not to turn any joint beyond the stop.

► Cleaning

The lamp can be cleaned with a dry microfiber cloth or a feather duster.

► Technical specification

100-250 V, 50/60 Hz. The lamp has a wide-range input power supply for operation with 230 V or 125 V. Secondary 9 Volt.
LED 6,5 W, 1040 lm, 2700 K, CRI 90, not dimmable.

A+ The lamp is supplied with a built-in LED spotlight of energy class A+, which cannot be replaced by the user.

According to the manufacturer, the LED has an average life of 25 000 hours. In the event of damage, replacements may only be fitted by Ingo Maurer GmbH.

Any repairs that may become necessary must be carried out by Ingo Maurer GmbH. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by us.

À lire attentivement avant l'utilisation et à conserver.

► Mise en service

- ① Soulever ou porter *SPYRE* par son socle, jamais au niveau de l'une de ses jointures supérieures!
- ④ Toutes les articulations sont rotatives à 355°. Tourner jusqu'à ce que vous sentiez une résistance sensible, pas au-delà!

► Entretien

Nettoyez la lampe avec un chiffon microfibrés ou avec un plumeau.

► Données techniques

100-250 V, 50/60 Hz. La lampe dispose d'un vaste domaine d'entrée: elle peut être branchée sur du 230 V et sur du 125 V.
Secondaire 9 Volt.
LED 6,5 W, 1040 lm, 2700 K, CRI 90, non dimmable.

A+ Cette lampe est équipée d'un module LED intégré de la classe énergétique A+. L'ampoule ne peut pas être changée par l'utilisateur.

L'ampoule a une durée de vie moyenne de 25 000 heures (données du fabricant). En cas de dommage, elle peut uniquement être remplacée par la société Ingo Maurer GmbH.

Des réparations éventuellement nécessaires ne doivent être effectuées que par un spécialiste. En cas de dommage, le câble électrique externe ne doit être échangé que par la société Ingo Maurer GmbH.

Prima della messa in funzione leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per futuro riferimento.

► Messa in funzione

- ① Sollevare *SPYRE* sempre e soltanto afferrandola dalla base, mai da uno dei segmenti superiori!
- ④ Tutti i giunti ruotano di 355°. Ruotarli solo fino all'arresto, mai oltre!

► Cura

Pulire la lampada con un panno in microfibra oppure con uno spolverino.

► Dati tecnici

100-250 V, 50/60 Hz. La lampada dispone di una vasta gamma di tensione d'ingresso: può essere alimentata sia con 230 V sia con 125 V.
Secondario 9 Volt.
LED 6,5 W, 1040 lm, 2700 K, CRI 90, non dimmerabile.

A+ Questa lampada è dotata di un LED integrato della classe di efficienza energetica A+. Il modulo a LED non può essere sostituito dall'utente.

Il modulo a LED ha una durata di vita da 25 000 ore (indicazione del produttore). In caso di difetto può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH.

Eventuali riparazioni possono essere effettuate esclusivamente da un elettricista. Il cavo esterno – se danneggiato – può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH.